

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 316

Volume 29

11 November 1986

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- Commission Regulation (EEC) No 3422/86 of 10 November 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 3423/86 of 10 November 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- Commission Regulation (EEC) No 3424/86 of 10 November 1986 fixing the regulatory amounts for 1986/87 for imports of certain viticultural products from Spain into the Community as constituted on 31 December 1985 5
- * Commission Regulation (EEC) No 3425/86 of 10 November 1986 amending Regulation (EEC) No 2388/84 on special detailed rules on the application of export refunds in the case of certain preserved beef and veal products** 9
- Commission Regulation (EEC) No 3426/86 of 10 November 1986 abolishing the countervailing charge on cucumbers originating in the Canary Islands 10
- Commission Regulation (EEC) No 3427/86 of 10 November 1986 fixing the aid for cotton 11

Corrigenda

- * Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 3046/86 of 3 October 1986 laying down detailed rules concerning the collection of the elimination levy in the sugar sector (OJ No L 283 of 4. 10. 1986)** 12

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3422/86**of 10 November 1986****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Whereas these exchange rates being those recorded on 7 November 1986;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2010/86 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2010/86⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Article 1

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

Article 2

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 1.

This Regulation shall enter into force on 11 November 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 November 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 November 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	9,84	180,19
10.01 B II	Durum wheat	35,26	239,64 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	46,39	152,91 ⁽³⁾
10.03	Barley	16,48	173,41
10.04	Oats	79,01	142,70
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—	165,77 ⁽³⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
10.07 A	Buckwheat	—	0
10.07 B	Millet	16,48	114,90 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	1,50	167,99 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed; other cereals	—	0 ⁽⁷⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	27,85	266,34
11.01 B	Rye flour	79,02	228,15
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	67,98	384,77
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	28,89	286,46

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

⁽⁸⁾ The levy referred to in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 2913/86 shall be fixed on the basis of an invitation to tender in accordance with Commission Regulation (EEC) No 3140/86.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3423/86

of 10 November 1986

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2011/86⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 7 November 1986;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 November 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 November 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 November 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	8,09
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0,44	0,44	0,44
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	11,32

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	14,40	14,40
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	10,76	10,76
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0,78	0,78	0,78	0,78
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0,59	0,59	0,59	0,59
11.07 B	Roasted malt	0	0,68	0,68	0,68	0,68

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3424/86

of 10 November 1986

fixing the regulatory amounts for 1986/87 for imports of certain viticultural products from Spain into the Community as constituted on 31 December 1985

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 123 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 480/86 of 25 February 1986 laying down general rules of application of the regulatory amounts applicable to trade in certain wine sector products between the Community as constituted on 31 December 1985 and Spain⁽¹⁾, and in particular Article 11 thereof,

Whereas, in the light of the rules laid down in Regulation (EEC) No 480/86, the regulatory amounts should be fixed by reference to the prices recorded on the Spanish market and on the market of the Community as constituted on 31 December 1985;

Whereas Article 123 (2) (a) of the Act of Accession stipulates that a regulatory amount is to be levied for table wines; whereas, for the purposes of applying this common measure, those table wines considered to stand in a close economic relationship with each type of table wine should be determined;

Whereas Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 480/86 provides that the regulatory amount for new wines still in fermentation, grape juice, grape must and partially fermented grape must is equal to the regulatory amount applicable to table wines of types A I and R I; whereas, to this effect, provision should be made requiring the regulatory amount for the products in question to be calculated on the basis of either the potential alcoholic strength by volume or the total alcoholic strength by volume depending on the case;

Whereas Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 480/86 provides that the regulatory amount for concentrated grape must, concentrated grape juice and rectified concentrated grape must is derived from the regulatory amount applicable to table wines, calculated on the basis of the concentration relationships; whereas the rates of concentration can be expressed by reference to the potential alcoholic strength by volume; whereas the regulatory amount for the products in question should therefore be calculated on the basis of their potential alcoholic strength by volume;

Whereas the Annex to Commission Regulation (EEC) No 2556/86 of 8 August 1986 on the granting of aid for the use in winemaking of concentrated grape must and rectified concentrated grape must in respect of the 1986/87 wine year⁽²⁾ contains the table of equivalence to be used for expressing the potential alcoholic strength by volume according to the method laid down in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 543/86⁽³⁾;

Whereas the said table relates only to concentrated grape must and rectified concentrated grape must; whereas reference should therefore be made to the said table only for the purpose of determining the potential alcoholic strength of concentrated grape juice, concentrated grape must and rectified concentrated grape must; whereas, for the purpose of determining the potential alcoholic strength of grape juice and grape must, the Member States should be entrusted, in accordance with the terms of Article 63 (3) of Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3805/85⁽⁵⁾, with the application of the national rules in force;

Whereas the use of grape must and concentrated grape must in the manufacture of products other than those specified in Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 337/79 and those falling within subheading ex 22.07 B of the Common Customs Tariff is not liable to create disturbances on the market in wine; whereas there is therefore justification for not applying the regulatory amounts on grape must and concentrated grape must intended for the manufacture of non-viticultural products; whereas non-application of the regulatory amounts calls for an administrative arrangement making it possible to check that the products in question are used as intended;

Whereas, in view of the number of successive amendments made to it, Commission Regulation (EEC) No 2715/86⁽⁶⁾ should, for reasons of clarity, be replaced in its entirety by a new Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

⁽²⁾ OJ No L 228, 14. 8. 1986, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1986, p. 41.

⁽⁴⁾ OJ No L 54, 1. 3. 1979, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 39.

⁽⁶⁾ OJ No L 249, 1. 9. 1986, p. 27.

⁽¹⁾ OJ No L 54, 1. 3. 1986, p. 2.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The regulatory amounts provided for in Articles 2, 4 and 5 of Regulation (EEC) No 480/86 shall be as shown in the Annex.

Article 2

For the purposes of this Regulation, the following shall be considered to be in a close economic relationship with table wines of type:

- A I: white table wines which are not of type A I, type A II or type A III,
- R I: red table wines with an actual alcoholic strength of less than 12,5 % vol which are not of type R I or type R III,
- R II: red table wines with an actual alcoholic strength of not less than 12,5 % vol which are not of type R II or type R III.

The regulatory amount applicable thereto shall be that laid down for the particular type of table wine with which they are in a close economic relationship.

Article 3

1. The potential alcoholic strength of concentrated grape must, concentrated grape juice and rectified concentrated grape must shall be determined by applying the data from the table of equivalence in the Annex to Regulation (EEC) No 2556/86 to the figures provided at a temperature of 20 °C by a refractometer used in accordance with the method laid down in the Annex to Regulation (EEC) No 543/86.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 November 1986.

2. The following shall be determined according to the method laid down in the Annex to Regulation (EEC) No 543/86:

- the potential alcoholic strength by volume applicable to grape must and grape juice,
- the total alcoholic strength by volume applicable to new wines still in fermentation or partially fermented grape must.

Article 4

1. Grape must and concentrated grape must shall not be subject to the collection of regulatory amounts where they are intended for the manufacture of products other than those specified in Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 337/79 and those falling within subheading ex 22.07 B of the Common Customs Tariff.

2. To enable the end use of products as referred to in paragraph 1 to be verified, a control copy of the accompanying document shall be made out in accordance with Commission Regulation (EEC) No 1153/75⁽¹⁾.

3. In addition, Member States shall provide for users of the products in question to keep stock records within the meaning of Title II of Regulation (EEC) No 1153/75, showing in particular the entry and processing of grape must and concentrated grape must.

Article 5

Regulation (EEC) 2715/86 is hereby repealed.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 113, 1. 5. 1975, p. 1.

ANNEX

CCT heading No	Description	Regulatory amount
ex 22.05 C I C II	White table wine, with an actual alcoholic strength of 9 % vol or more but not exceeding 15 % vol: 1. In containers holding more than 2 litres: — type A II — type A III — other 2. In containers holding more than 0,75 litres but not more than 2 litres: 3. In containers holding 0,75 litres or less:	27,28 ECU/hl 31,15 ECU/hl 1,22 ECU/% vol/hl 0,61 ECU/% vol/hl 0,40 ECU/% vol/hl
ex 22.05 C I C II	Red or rosé table wine, with an actual alcoholic strength of 9 % vol or more but not exceeding 15 % vol: 1. In containers holding more than 2 litres: — type R III — other 2. In containers holding more than 0,75 litres but not more than 2 litres: 3. In containers holding 0,75 litres or less:	20,42 ECU/hl 0,60 ECU/% vol/hl 0,35 ECU/% vol/hl 0,30 ECU/% vol/hl
ex 22.05 C I C II	Wines with an actual alcoholic strength of 9 % or more but not exceeding 15 % vol, qualifying as 'Denominación de origen' or 'Denominación de origen calificada' wine in accordance with Council Regulation (EEC) No 338/79 ⁽¹⁾ : 1. In containers holding more than 0,75 litres: 2. In containers holding 0,75 litres or less: a) Denominación de origen: Campo de Borja, Mancha, Métrida, Yecla b) Other	0,30 ECU/% vol/hl 0,30 ECU/% vol/hl 0
ex 22.05 C III C IV	Liqueur wine, as specified in point 12 of Annex II of Council Regulation (EEC) No 337/79 ⁽²⁾ : 1. Quality liqueur wines produced in specified regions 2. Other liqueur wines — White — Red or rosé	0 14,64 ECU/hl 7,20 ECU/hl
	New wine still in fermentation, as specified in point 9 of Annex II to Regulation (EEC) No 337/79: 1. White 2. Red or rosé	1,22 ECU/% vol/hl 0,60 ECU/% vol/hl
ex 20.07 A I B I	Grape juice (including grape must): 1. White 2. Red or rosé	1,22 ECU/% vol/hl 0,60 ECU/% vol/hl

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 48.⁽²⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

CCT heading No	Description	Regulatory amount
22.04	Grape must, in fermentation or with fermentation arrested otherwise than by the addition of alcohol within the meaning of Additional Note 2 to Chapter 22 of the Common Customs Tariff 1. White 2. Red or rosé	1,22 ECU/% vol/hl 0,60 ECU/% vol/hl
ex 22.05 C	Grape must with fermentation arrested by the addition of alcohol, within the meaning of Additional Note 4 (a) to Chapter 22 of the Common Customs Tariff 1. White 2. Red or rosé	1,22 ECU/% vol/hl 0,60 ECU/% vol/hl
	Concentrated grape must and concentrated grape juice, as specified in points 5 and 7 respectively of Annex II to Regulation (EEC) No 337/79 : 1. White 2. Red or rosé	1,22 ECU/% vol/hl 0,85 ECU/% vol/hl
	Rectified concentrated grape must, as specified in point 5a of Annex II to Regulation (EEC) No 337/79	1,22 ECU/% vol/hl
ex 22.05 C	Wine fortified for distillation, within the meaning of Additional Note 4 (b) to Chapter 22 of the Common Customs Tariff : 1. White 2. Red or rosé	0,73 ECU/% vol/hl 0,36 ECU/% vol/hl

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3425/86
of 10 November 1986

amending Regulation (EEC) No 2388/84 on special detailed rules on the application of export refunds in the case of certain preserved beef and veal products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 18 (6) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2388/84 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1032/86 ⁽⁴⁾, laid down that certain preserved products which meet the conditions laid down in that Regulation and are exported to third countries will be eligible for a special refund where they are manufactured under the arrangements provided for in Article 4 of Council Regulation (EEC) No 565/80 ⁽⁵⁾; whereas, in the light of experience gained since the entry into force of this Regulation, the maximum weight of these preserved products should be raised from 500 to 2 500 grams;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The third indent of Article 2 of Regulation (EEC) No 2388/84 is replaced by the following:

‘— be put in tins of a unit weight of not more than 2 500 grams net’.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 3 November 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 November 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 221, 18. 8. 1984, p. 28.

⁽⁴⁾ OJ No L 95, 10. 4. 1986, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 62, 7. 3. 1980, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3426/86
of 10 November 1986
abolishing the countervailing charge on cucumbers originating in the Canary Islands

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1351/86⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3382/86 of 4 November 1986⁽³⁾ introduced a countervailing charge on cucumbers originating in the Canary Islands;

Whereas Article 25 of Regulation (EEC) No 1035/72 on the introduction of countervailing charges applies to a given product only during the period in respect of which

a reference price has been fixed for that product; whereas Commission Regulation (EEC) No 237/86 of 3 February 1986⁽⁴⁾ fixed the reference prices for cucumbers up to 10 November 1986; whereas Regulation (EEC) No 3382/86 should therefore be repealed with effect from 11 November 1986,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3382/86 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 November 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 November 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 46.

⁽³⁾ OJ No L 310, 5. 11. 1986, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 29, 4. 2. 1986, p. 15.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3427/86**of 10 November 1986****fixing the aid for cotton**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in
particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 thereto, as
amended by Protocol 14 annexed to the Act of Accession
of Spain and of Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2169/81
of 27 July 1981 laying down the general rules for the
system of aid for cotton ⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 3128/86 ⁽²⁾, and in particular Article 5 (1)
thereof,

Whereas the amount of the additional aid referred to in
Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2169/81 was fixed by
Commission Regulation (EEC) No 3343/86 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 3343/86 to
the information at present available to the Commission
that the amount of the aid at present in force should be
altered as shown in Article 1 to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid for unginned cotton referred to in Article 5 of
Regulation (EEC) No 2169/81 shall be 70,115 ECU per
100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 November
1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 10 November 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 292, 16. 10. 1986, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 306, 1. 11. 1986, p. 58.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 3046/86 of 3 October 1986 laying down detailed rules concerning the collection of the elimination levy in the sugar sector

(Official Journal of the European Communities No L 283 of 4 October 1986)

Page 16, Article 1 (3), second subparagraph, at the end, read :

‘... and the final A and B production of sugar and isoglucose recorded for the marketing year in question for all of the undertakings of that same region.’
